

6.

D 1): In caso di aggiudicazione in che data deve essere reso disponibile il servizio ?

R: Il servizio deve essere reso disponibile dalla data di stipula del contratto, che avverrà al termine della procedura di gara in caso di aggiudicazione definitiva.

7.

D: Che cosa si intende esattamente per "rete di servizi esteri" ?

R: La rete di servizi esteri consiste nella capacità delle agenzie di stampa di coprire notizie provenienti da stati esteri.

8.

D: L'assistenza tecnica 7 giorni su 7 deve essere prevista anche nel caso in cui il servizio erogato sia 5 giorni su 7 o in tal caso è sufficiente fornire il servizio di assistenza nei giorni di erogazione del notiziario ?

R: L'assistenza tecnica deve essere assicurata 7 giorni su 7 anche se il servizio è erogato per un numero di giorni inferiore a 7, così come previsto dall'allegato 4.4 "schema di contratto lotto 4", articolo 2, ultimo capoverso "La commissionaria assicura un servizio di help-desk per la risoluzione di problematiche tecniche di accesso al servizio 7 giorni su 7 per almeno 8 ore al giorno, ..."

13.

D: relativamente al Lotto 2 se tutto il notiziario prodotto deve essere tradotto in lingua italiana inglese e araba oppure si fa riferimento al totale delle notizie pubblicate.

R: con riferimento al lotto 2, i servizi da erogare sono in lingua italiana, ad eccezione dei 100 lanci in arabo e in inglese al giorno 5 giorni su 7 per una media mensile minima di 2.000 lanci finalizzati a diffondere sui media locali dei sopraindicati Paesi lanci in arabo ed inglese sull'azione di politica estera italiana e sull'attività diplomatica.

14.

D: Buonasera, avremmo qualche domanda per quanto riguarda il lotto N°2. Si parla della "realizzazione di un notiziario "Mediterraneo e Medio Oriente" e distribuzione dello stesso a n. 405 utenti, 110 appartenenti alla sede centrale e 295 alla rete estera del MAECI". Questo notiziario deve essere fatto in italiano e/o inglese, e/o arabo ?

R. Si veda la FAQ n. 13.

15.

D: Si richiede di chiarire come debbano essere interpretati i contenuti del Notiziario globale internazionale in lingua italiana di cui alla pag. 2 del Capitolato tecnico (lotto 1) e le relative quantità di lanci giornalieri indicati in relazione a ciascuna area geografica, ed alla copertura relativa alle Organizzazioni internazionali. A riguardo si chiede di chiarire se i lanci giornalieri indicati per ciascuna area geografica e per le Organizzazioni internazionali comprendano anche quelli relativi ad avvenimenti italiani di natura politica e di sicurezza, economica, finanziaria e culturale che siano di interesse per le aree geografiche ed organizzazioni individuate.

R: Il capitolato tecnico specifica che "Il Notiziario deve fornire un'ampia ed adeguata copertura informativa in lingua italiana degli avvenimenti di natura politica e di sicurezza, economica, finanziaria e culturale delle seguenti aree geografiche", pertanto il numero di lanci giornalieri richiesto è riferito ad avvenimenti

accaduti o comunque riferibili alle aree geografiche specificate, indipendentemente dalla località dalla quale la notizia sia stata lanciata, ovvero riferibili alle Organizzazioni internazionali.

32.

D: Il requisito di partecipazione al Lotto 1 richiede un notiziario quotidiano generale in lingua italiana con almeno 1000 lanci dei quali almeno 700 lanci relativi all'Italia. Per il lotto 1 l'allegato 3 Capitolato Tecnico richiede un notiziario quotidiano generale in lingua italiana con una media di almeno 1000 lanci giornalieri comprendente fatti ed avvenimenti dell'Italia. Si chiede di confermare che i 1000 lanci di cui all'allegato 3 sono tutti relativi all'Italia, incrementandone quindi la quantità rispetto al requisito di partecipazione da 700 a 1000.

R: Il servizio richiesto dal Capitolato tecnico è la fornitura di un notiziario quotidiano generale in lingua italiana con una media "di almeno 1000 lanci giornalieri comprendente fatti ed avvenimenti dell'Italia", non è quindi richiesto un numero minimo di lanci relativi all'Italia.

33.

D: Il requisito di partecipazione al Lotto 2 richiede un notiziario quotidiano generale in lingua italiana con almeno 600 lanci dei quali almeno 300 lanci relativi all'Italia. Per il lotto 2 l'allegato 3 Capitolato Tecnico richiede un notiziario quotidiano generale in lingua italiana con una media di almeno 600 lanci giornalieri comprendente fatti ed avvenimenti dell'Italia. Si chiede di confermare che i 600 lanci di cui all'allegato 3 sono tutti relativi all'Italia, incrementandone quindi la quantità rispetto al requisito di partecipazione da 300 a 600.

R: Si rinvia alla risposta alla FAQ N. 32.